### Niveauregler auf Leitfähigkeitsbasis

# 61F-GP-N8

#### Kompakte steckbare Niveauregler für Einzel- oder Zweipunkt-Niveauregulierung von leitenden Werkstoffen (Flüssigkeiten und Feststoffe)

- Breite Modellpalette: Ausführungen für große Entfernungen, hoher oder geringer Empfindlichkeit sowie mit zwei Adern erhältlich
- Betrieb mit 24/100/110/120/200/220/230/240 V AC möglich.
- Einfache Installation auf DIN-Schiene.
- Niederspannungselektroden (AC).
- Mit roter Betriebsanzeige-LED.
- Entspricht EMV- und Niederspannungsrichtlinien.
- UL- und CSA-Zulassung.



### Aufbau der Modellnummer

### ■ Kodierung der Produktbezeichnung

 $61F-\underline{GP}-\underline{N8}_{2} \underset{3}{\square}$ 

- 1. Ausführung mit Steckanschluss
- 2. Kompakte 8-Pin-Ausführung

#### 3. Anwendungen

Ohne: Standardausführung

L: Ausführung für große ReichweiteH: Ausführung mit hoher Empfindlichkeit

(umgekehrt schaltend)

HY: Ausführung mit hoher Empfindlichkeit (normal schaltend)

D: Ausführung mit niedriger Empfindlichkeit

R: Zweiadrige Ausführung

### **Bestellinformationen**

#### ■ Modellliste

| Anwendun                                | Modellnummer |                |
|---|--------------|----------------|
| Standardausführung                      |              | 61F-GP-N8      |
| Ausführung für große                    | 2 km         | 61F-GP-N8L 2KM |
| Reichweite                              | 4 km         | 61F-GP-N8L 4KM |
| Ausführung mit hoher Empfindlichkeit    |              | 61F-GP-N8H     |
| Ausführung mit geringer Empfindlichkeit |              | 61F-GP-N8D     |
| Zweidraht-Ausführung                    |              | 61F-GP-N8R     |

# ■ Zubehör (gesondert erhältlich)

### Auswahltabelle für Elektrodenhalter und Elektrodenabstandhalter

#### Elektrodenhalter

| Anwendungen      |      | Für Leitungswasser-<br>und andere Universal-<br>anwendungen. Leicht<br>zu ersetzende Abstand-<br>halter vereinfachen die<br>Wartung der Elek-<br>troden. | Bei begrenztem Platzan-<br>gebot. Spezieller 3-poliger<br>Halter mit geringen Ab-<br>messungen und geringem<br>Gewicht. Ideal für Geträn-<br>keautomaten etc., bei de-<br>nen nur ein begrenzter<br>Platz zur Verfügung steht. | Für Flüssigkeiten mit geringem spezifischen Widerstand. Verwendung für Abwasser, Meerwasser etc. mit einem geringen spezifischen Widerstand. Bei Verwendung mit Abwasser müssen die Elektrodenhalter 10 bis 20 cm voneinander entfernt installiert werden. Bei Säuren, Laugen und Meerwasser müssen die Elektroden für eine ordnungsgemäße Funktion bis zu einen Meter voneinander entfernt installiert werden. | Bei erforderlicher Hochdruckbeständigkeit. Ideal für den Einsatz in Behältern, in denen ein hoher Innendruck oder eine hohe Innentemperatur herrscht, z. B. 250°C |
|------------------|------|--|--|---|---|
| Befestigungsar   | t    | Flansch  | Schraube   | Flansch   | Schraube  |
| Isolatormaterial |      | Phenolharz   | Phenolharz   | Keramik   | PFA   |
| Maximaltempera   | atur | 70°C   |  | 150°C (ohne Tropfen oder Kondensatbildung auf der Oberfläche des Elektrodenhalters)   | 250°C (ohne Tropfen<br>oder Kondensatbildung<br>auf der Oberfläche des<br>Elektrodenhalters)  |
| Anzahl der       | 1    |  |  | BF-1  | BS-1  |
| Elektroden       | 3    | PS-3S  | PS-31  |   |   |

#### Elektroden-Abstandhalter

| Anzahl der<br>Elektroden | Modell    |
|--------------------------|-----------|
| 1                        | F03-14 1P |
| 3                        | F03-14 3P |

### Auswahltabelle für Elektroden, Anschluss- und Kontermuttern

| Einsetzbar für  | Material                            | Bauteile für individuelle Elektrodenmontage |                      |                 |              |               |              |
|---|-------------------------------------|---|----------------------|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| Flüssigkeiten   |                                     | Elektrode (Länge 1m)                        |                      | Anschlussmutter |              | Kontermutter  |              |
|   |                                     | Modell                                      | Höhen-<br>markierung | Modell          | Beschriftung | Modell        | Beschriftung |
| Gereinigtes<br>Leitungswasser,<br>Brauchwasser,<br>Abwasser             | Entspricht<br>SUS 304<br>(AISI-304) | F03-01 SUS201                               | 1 Strich             | F03-02 SUS201   |              | F03-03 SUS201 |              |
| Leitungswasser,<br>Brauchwasser,<br>Abwasser, verdünnte<br>Alkalilösung | SUS316<br>(AISI-316)                | F03-01 SUS316                               | 2 Striche            | F03-02 SUS316   | 6            | F03-03 SUS316 | 316          |

## **Technische Daten**

### ■ Nennwerte und Eigenschaften

| Modell/Beschreibung                      | Standardregler<br>61F-GP-N8  | Niveauregler für<br>große Entfernungen<br>61F-GP-N8L 2KM<br>(für 2 km)<br>61F-GP-N8L 4KM<br>(für 4 km)   | Niveauregler mit<br>hoher<br>Empfindlichkeit<br>61F-GP-N8H<br>61F-GP-N8HY<br>(siehe Hinweis 1)   | Niveauregler mit<br>niedriger<br>Empfindlichkeit<br>61F-GP-N8D   | Zweidraht-<br>Niveauregler<br>61F-GP-N8R  |
|--|--|--|--|--|---|
| Materialien und<br>Betriebsbedingungen   | Regelung von gerei-<br>nigtem Leitungswas-<br>ser oder Abwasser                  | Für die Regelung des<br>Niveaus von gereinig-<br>tem Leitungswasser<br>in Fällen, in denen der<br>Abstand zwischen<br>Pumpen und Wasser-<br>tanks oder zwischen<br>Aufnahme- und Ent-<br>nahmebehälter groß<br>ist oder in denen eine<br>Fernregelung erfor-<br>derlich ist. | Für die Regelung des<br>Niveaus von Flüssig-<br>keiten mit hohem<br>spezifischen Wider-<br>stand, wie z. B. destil-<br>liertem Wasser. | Für die Regelung des<br>Niveaus von Flüssig-<br>keiten mit geringem<br>spezifischem Wider-<br>stand, wie z. B. Salz-<br>wasser, Abwasser,<br>Säuren oder Laugen. | Für die Regelung von gereinigtem Leitungswasser oder Abwasser in Kombination mit Zweidraht-Elektrodenhaltern (integrierter Widerstand von 6,8 kΩ) |
| Versorgungsspannung                      | 24, 100, 110, 120, 200, 220, 230 oder 240 V AC; 50/60 Hz                         |  |  |  |   |
| Betriebsspannungsbereich                 |  | ennspannung  | 04.1/.40   | Taxtoo   |   |
| Spannung zwischen den<br>Elektroden      | 8 V AC 8 V AC 8 V AC   |  |  |  |   |
| Elektrodenstrom                          | Max. ca. 1 mA AC   |  | Max. ca.<br>0,4 mA AC  | Max. ca. 1 mA AC   |   |
| Leistungsaufnahme                        | Max. ca. 3,5 VA  |  |  |  |   |
| Impedanzbereich zwischen den Elektroden  | Ca. 0 bis 4 kΩ   | Ca. 0 bis 1,3 k $\Omega$ (bei 2 km)<br>Ca. 0 bis 0,5 k $\Omega$ (bei 4 km)   | Ca. 15 k $\Omega$ bis 70 k $\Omega$ (siehe Hinweis 3)  | Ca. 0 bis 1,3 kΩ   | Ca. 0 bis 2 kΩ  |
| Sperrimpedanz zwischen den Elektroden    | Ca. 15 k bis ∞ Ω   | Ca. 4 k bis $\infty \Omega$<br>(bei 2 km)<br>Ca. 2,5 k bis $\infty \Omega$<br>(bei 4 km)   | Ca. 300 k bis ∞ Ω  | Ca. 4 k bis ∞ Ω  | Ca. 15 k bis ∞ Ω  |
| Ansprechzeit                             | Betrieb: max. 80 ms<br>Rücksetzen: max. 160 ms                                   |  |  |  |   |
| Kabellänge<br>(siehe Hinweis 2)          | max. 1 km  | max. 2 km<br>max. 4 km   | max. 50 m  | max. 1 km  | max. 800 m  |
| Schaltausgang                            | 1 A, 250 V AC (induktive Last: cosφ = 0,4)<br>3 A, 250 V AC (ohmsche Last)       |  |  |  |   |
| Umgebungstemperatur                      | Betrieb: -10°C bis 55°C  |  |  |  |   |
| Umgebungsluftfeuchtigkeit                | Betrieb: 45 % bis 85 % rel. Luftf.   |  |  |  |   |
| Isolationswiderstand (siehe Hinweis 3)   | max. 100 M $\Omega$ (bei 500 V DC)   |  |  |  |   |
| Isolationsprüfspannung (siehe Hinweis 4) | 2.000 V AC, 50/60 Hz für 1 Min.  |  |  |  |   |
| Lebensdauer                              | Elektrisch: min. 100.000 Schaltspiele<br>Mechanisch: min. 5.000.000 Schaltspiele |  |  |  |   |

- Hinweis: 1. Das Relais des 61F-GP-N8H fällt ab, wenn sich Wasser zwischen den Elektroden befindet, während das Relais des 61F-GP-N8HY anzieht, wenn sich Wasser zwischen den Elektroden befindet.
  - 2. Länge bei Verwendung vollständig isolierter, dreiadriger 600-V-Gummischlauchleitungen (0,75 mm²). Die einsetzbare Kabellänge sinkt bei abnehmendem Kabelquerschnitt bzw. zunehmender Anzahl von Adern.
  - 3. Isolationswiderstand und Isolationsprüfspannung beziehen sich auf die Werte zwischen Spannungsversorgungsklemmen und Elektrodenklemmen, Spannungsversorgungsklemmen und Kontaktklemmen, sowie Elektrodenklemmen und Kontaktklemmen.
  - **4.** Verwendung mit 10 k $\Omega$  oder darunter möglich, dies kann jedoch Rücksetzfehler verursachen.

### **Anschlüsse**

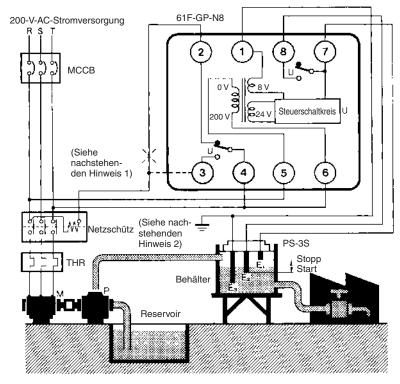
### **■** Interne Schaltung

#### 61F-GP-N8/-N8L/-N8D/-N8HY 61F-GP-N8R 61F-GP-N8H Stromver-Stromver-Stromversorgung 24 V sorgung sorgung Steuerschaltkreis Steuerschaltkreis Steuerschaltkreis 24 V **€**8 V (siehe Hinweis) O

Hinweis: 24 V für 61F-GP-N8HY.

### ■ Automatische Wasserversorgung und Entwässerungsregelung

- 1. Wasserversorgung
- Spulenanschluss A des Schützes mit Klemme 2 verbinden.
- Die Pumpe stoppt, wenn der Wasserstand E1 erreicht, und startet, wenn der Wasserstand unter E2 absinkt.
- 2. Entwässerung
- Spulenanschluss A des Schützes mit Klemme 3 verbinden
- Die Pumpe startet, wenn der Wasserstand E1 erreicht, und stoppt, wenn der Wasserstand unter E2 absinkt.



Hinweis: 1. Das Diagramm zeigt die Anschlüsse für die Wasserversorgung. Anschluss für das Entwässern von Klemme 2 zu Klemme 3 wechseln. 2. Die Erdungsklemme muss an Erde angeschlossen sein.

### **Betrieb**

Der Niveauregler auf Leitfähigkeitsbasis besteht aus einem Regler für Sockelmontage, an den ein Edelstahl-Elektrodensatz angeschlossen ist. Die Elektroden werden auf die erforderliche Länge zurechtgeschnitten und vertikal in die Flüssigkeit getaucht. Zwischen diesen Elektroden und der Erdungselektrode (oder dem Behälter, falls dieser leitend ist) wird eine Niederspannung angelegt. Durch das Wasser fließt ein Strom zwischen der Erdungselektrode und der Elektrode für den oberen Füllstand. Der Ausgangskontakt des Reglers wird geschlossen, wenn der Wasserstand die Elektrode für den oberen Füllstand erreicht, und geöffnet, wenn der Wasserstand darunter absinkt.

Bei der Zweipunktregelung wird außerdem eine Elektrode für den unteren Füllstand eingesetzt. In diesem Fall wird der Relaiskontakt erst dann geöffnet, wenn der Wasserstand unter die Elektrode für den unteren Füllstand absinkt. Die Verwendung einer Elektrode für den unteren Füllstand gestattet eine Schalt-Hysterese zwischen dem Ein- und Ausschalten der Pumpe und verhindert somit einen übermäßigen Pumpenbetrieb während der Behälter geleert oder gefüllt wird. Wenn eine solche Schalt-Hysterese nicht erforderlich ist, muss keine Elektrode für den unteren Füllstand angeschlossen werden.

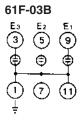
# Überspannungsschutz (61F-03B/04B)

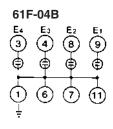
Zum Schutz der Niveauregler der Serie 61F gegen Spannungsspitzen (z. B. indirekter Blitzschlag), wenn diese in exponierten Wassertanks oder in Höhenlagen eingesetzt werden, ist eine Überspannungsschutzvorrichtung verfügbar.

#### **Technische Daten**

| Entladungs-Startspannung  | 90 V ±20 V DC         |  |
|---------------------------|-----------------------|--|
| Impulsspannungsfestigkeit | 200.000 V (1 x 40 μs) |  |
| Impulsstromfestigkeit     | 6.000 A (1 x 40 μs)   |  |

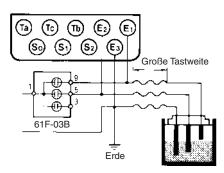
#### Interne Beschaltung



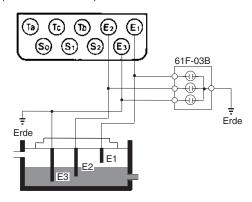


#### Sicherheitshinweise

- Installieren Sie den Überspannungsschutz so nah wie möglich am Regler.
- Wenn der Überspannungsschutz in der N\u00e4he des Reglers geerdet wird, muss die Erdungsseite des \u00dcberspannungsschutzes an Elektrode E3 angeschlossen werden.



 Beim Anschließen des Überspannungsschutzes muss die Verdrahtung wie im folgenden Beispiel gezeigt vorgenommen werden (mit drei Elektroden).



#### **Anschlusssockel**

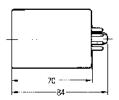
PF113A-E Sockel für Schienenmontage PL11 Sockel für rückseitigen Anschluss

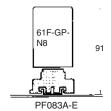
# **Abmessungen**

Hinweis: Alle Werte sind Millimeterwerte, falls nicht anders angegeben.



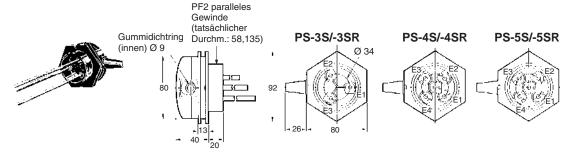






#### **Elektrodenhalter**

PS-□S



#### Befestigungsbohrungen

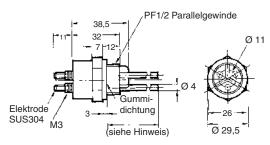
#### Schraubenlöcher



**PS-31** 



Staubschutz-Gummikappe (optional)



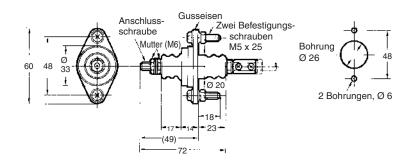
Hinweis: Die Standardhalterung umfasst drei integrierte, 300 mm lange Elektroden. Außerdem ist auf Anfrage ein Modell mit 1000 mm langen Elektroden erhältlich.

(PF1/2)

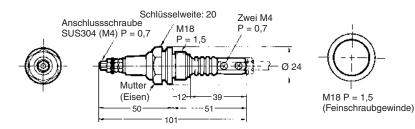
Befestigungsbohrungen

BF-1



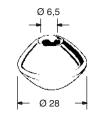




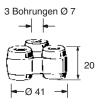


### **Elektroden-Abstandhalter**

F03-14 1P (einpolig)

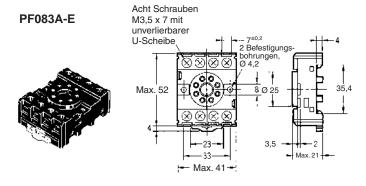


F03-14 3P (dreipolig)

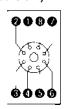


#### **Anschlusssockel**

#### Sockel für Schienenmontage





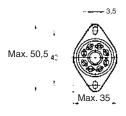


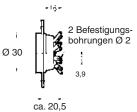
#### Befestigungsbohrungen

#### Sockel mit Anschlüssen von hinten

PL08







Anschlussbelegung / interne Beschaltung (Ansicht von unten)



#### Befestigungsbohrungen

2 Controller-Befestigungs-bohrungen Ø 3,5 oder M3

2 Befestigungs-bohrungen Ø 3,5 oder M3

Bohrung

4c 86

| OH |  |
|----|--|

### <u>Haltebügel</u>

Zur Befestigung des Niveaureglers 61F-GP-N8 auf dem Sockel für Schienenmontage PF083A verwenden Sie die als Zubehör für den Sockel erhältlichen Haltebügel PFC-N8.

### Überspannungsschutz

# Anwendungsbeispiele

- Niveauregulierung in Tanks, Behältern, Abwasseranlagen, unterirdischen Brunnen, Mischanlagen etc.
- Niveauregulierung zum Materialschutz in Rohrleitungen, Kanälen und Rouviscorungssustem

• Ve0 TcTc 0254d Bei9(ntrtim22o.8(i9(lle(un [(•)] TJ ET BT -140035 Tc 3699

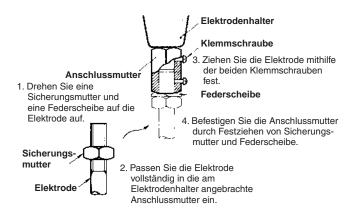
Es ist zu beachten, dass der Niveauregler auf Leitfähigkeitsbasis 61F-GP-N8 zur Regelung des Niveaus von Flüssigkeiten mit einem spezifischen Widerstand von bis zu 30 k $\Omega$ -cm in der Lage ist, wenn der Regler mit einem PS-3S Elektrodenhalter arbeitet und die Eintauchtiefe der Elektroden 30 mm nicht überschreitet.

| Art des Wassers         | Spezifischer<br>Widerstand       | Geeignete<br>Ausführung                    |
|-------------------------|----------------------------------|--|
| Leitungswasser          | 5 bis 10 kΩ-cm                   | Standardausführung                         |
| Brunnenwasser           | 2 bis 5 kΩ-cm                    | Standardausführung                         |
| Brauchwasser            | 5 bis 15 kΩ-cm                   | Standardausführung                         |
| Regenwasser             | 15 bis 25 kΩ-cm                  | Standardausführung                         |
| Meerwasser              | 0,03 kΩ-cm                       | Ausführung mit geringer<br>Empfindlichkeit |
| Abwasser                | 0,5 bis 2 kΩ-cm                  | Ausführung mit geringer<br>Empfindlichkeit |
| Destilliertes<br>Wasser | 100 k $\Omega$ -cm oder darunter | Ausführung mit hoher<br>Empfindlichkeit    |
|                         | Über 100 kΩ-cm                   | Wenden Sie sich an OMRON                   |

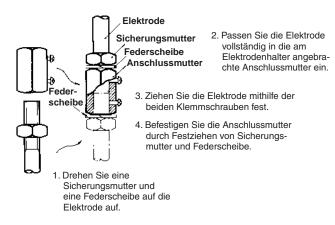
### Sicherheitshinweise

### ■ Montage von Elektroden

#### Anschluss von Elektroden an Elektrodenhalter



### Verbindung von Elektroden aneinander



SÄMTLICHE ABMESSUNGEN IN MILLIMETER.

Umrechnungsfaktor Millimeter - Zoll: 0,03937. Umrechnungsfaktor Gramm - Unzen: 0,03527.

Cat. No. F043-DE1-02

Im Sinne der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns Änderungen der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vor.